

# CSURGÓ ÉS VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági — hetilap Megjelenik minden vasárnap.

A „CSURGÓI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSULAT” ÉS A „CSURGÓI SEGÉLYEGYLET” HIVATALOS KOZLÖNYE.

ELŐFIZETÉSI ÁR:  
Egész évre 8 korona. Félévre: 4 korona.  
Negyedévre: 2 korona.  
Egyes szám ára: 20 fillér.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőség címére küldendők. — Kéziratok vissza nem adatnak.

Felelős szerkesztő:  
Dr. JÜNKER PÁL.

KIADÓHIVATAL:  
Vágó Gyula könyvsajtója,  
hova az előfizetési díjak és a hirdetések küldendők  
A hirdetések jutányosan számítanak.

## Szakoktatás.

Irta: Gerő Ernő dr.

Az iskola fegyvereknél és ágyuknál is erősebb védelmi eszköze a nemzetállamnak. A nemzetállam kiépítésének nagy munkája szempontjából az ipart illetőleg első s tán legfontosabb feladat a szakoktatás kellő szervezése. Tanult, iskolázott kisiparos osztály, egyrészt ipari termékeinek előállításánál nagyobb eredményt tudhat elérni s így könnyebben versenyre kelhet a belföldi gyár- és külföldi iparral szemben, másrészt iskolát járt, művelt iparos osztályban sokkal éberebb a nemzetállam tudata. Tanult iparos sokkal inkább tud felemelkedni az osztályérdékek felé s mint ilyenek sokkal magasabb és szélesebb látóköre van a nemzet öncélja, feladatai terén, mint olyannak, ki minden szellemi táplálék nélkül sajátította el mesterségét.

Egy nemzet — iparos lelki szem előtt nem tisztán az a törekvés lebeg, hogy megrendeléshez, — avagy a felmerülő szükségletre mérten éppen csak elkészítse munkáját, amiből életét fenntarthatja. Ez az irány legkezdetlegesebb stádiuma a nemzet ipar életének. Ennél a pontnál nemzetiparos meg nem állapodhatik, mert a nemzetállam ennél többet követel. Kö-

veteli ugyanis azt, hogy minden ipartermékében a nemzet karaktere, jellege tükröződjék vissza. Minden ipartermék a nemzet sajátos szokását adja vissza úgy, hogy ekképen a belföldi fogyasztó minden igényét kielégítve visszaszorítsa a külföldi ipar jogtalan betolakodását. Ezen törekvésben az iparost ama tudatnak kell vezérelni, hogy ezzel a nemzetállam nagy eszméjének, anyagi és kulturális céljainak megerősítéséhez fog hozzá járulni.

Hogy ekként az egész iparos osztályt a nemzet öncélja irányában és szellemében átformálhassuk, nem elég ennek eléréséhez csupán az, hogy az iparos ifju nemzedéket mesternél leendő hosszabb vagy rövidebb ideig tartó gyakorlati tanonckodásra, inaszkodásra szorítsuk. Ezzel a rendszerrel csak minden lélek s öntudat nélküli modern rabszolga munkáshadat nevelnénk. Távoll legyen tőlem még gondolata is annak, mintha nem volna elég a képzés mellett a műveltséggel, szak- és általános képzettséggel bíró kisiparosaink! A mai kisiparosnak az élet nehéz küzdelmei közepette azonban fizikai lehetetlenség annyi időt szentelni magának, hogy tanulója modern nemzetiparossá nevelhesse. Ez tény, melyet hiába próbálgatnánk megcáfolni.

Ha a kisiparos osztály egymaga gyenge, képtelen erre a feladatra, —

álljon oda melléje teljes erejével a magyar törvényhozás!

A műhelybeli oktatást a mesterre hagyjuk. Azt majd elvégzi. Az iskolai oktatás magának a nemzetnek: a törvényhozásnak kötelező feladata. Az iparoktatás szerintem két irányban fejlesztendő, még pedig általános és speciálisan szakirányban.

Az általános irányt a népiskolától egészen a legfelsőbb iskoláig, az egyetemig meg kell honosítani. A mai élő nemzedék minden egyes tagját — sajnos — nem lehet megnyerni az ipar tántoríthatatlan hívének. Meg kell hát akkor nyernünk a jövő nemzedéket! A nemzet állam örököké élő organizmus, mely nem csupán a jelenért, hanem a jövőért is él. A jövő pedig ott van az iskolában! Már az elemi iskolás nebulónak fejébe kell oltanunk az ipari foglalkozás tisztas, becsületes, nemzet és életfenntartó voltát. Meg kell magyaráznunk ezeknek az apró gyermekeknek is, hogy az iskolában minden, amit szemük lát, kezük érint, amit magukon hordoznak, — a kérges tenyerű iparos izzadságos munkája, nélküle nem léteznénk, mert ő maga a természet. Sárból, porból, hulladékból alkot ő természet-hez hasonló szépet, eszményt. Meg kell magyaráznunk már ezekkel az apró fejűekkel is, hogy az iparos nem nézi, vajjon az anyag, — mit fel akar

## A „CSURGÓ ÉS VIDÉKE” TÁRCAJA.

Ha majd újra . . .

Ha majd újra búbajos tavasz lesz  
Megjön a mosolygó csodás kikelet,  
Mikor nyílik majd orgona, ibolya  
Ugy-e elfössz akkor édes egy szóra?

Lent a ligetbe felkeressük a kis padot  
A mely idyllünknek sokszor tanuja volt;  
Leülünk egymás mellé mint akkor régen  
A mikor oly sok csillag ragyogott az [égen.

Felettünk hajladozik az eperfa lombja  
Szerelmemről, boldogságról nekünk su-  
[sognak  
Te meg édes öleljél meg, szépen simulj  
[hozzám,  
S ha hullik fehér akác csókold meg az [orcám.

T E R É Z.

## „Csak tréfa volt.”

— A „Csurgó és Vidéke” számára írta —  
Osszoly M. Viktor.

Az egyik elmúlt évben látogatást tettem a hegyes-völgyes Ausztria egy csendes, hirtárszéki kis városkájában, Kufsteinban.

Nem Rózsa Sándor romantikáját akartam felidézni, nem is Kufstein hatalmas börtöne utáni érdeklődésem vezérelt el oda, — már jómagam sem tudom: mi dolgom akadt e nevezetes helyen.

Elég a hozzá, hogy ott voltam. És ha már ott voltam, ha nem is direkt azért mentem oda, de hát megtekintettem a magasan befalazott komor börtön-épület belső, szomorú világát.

Kalauzom, — kívül már a városba érkezésem utáni napon, tehát jóval a látogatás ideje előtt megismerkedtem, a börtönfőgyelőnek, vagy valami hivatalos egyénnek a fia volt. Töb-gyökeres ausztriai gyerek, nem éppen mogorva képpel, de nem is a legbarátságosabb tekintettel.

De ez mind nem gátolt engem abban, hogy rá ne erőszakoljam: vigyen el engem magával e szomorú helyre.

Verőfényes, meleg nyári délutánon, már jó a korai órákban, ott álltunk a fogház főbejáratánál s csengetésünkre a szigorú arcú kapuőr — miközben kalauzom pár szót váltott vele, — bebocsájtott bennünket a szépen gondozott, tiszta, kavicsozott utu fogház udvarba.

A több emeletű hatalmas épület rideg falai komoran merészítették ránk apró, vasrácsos ablakszemeiket.

A jól gondozott utakon durva, darócruhás rabokat sétáltattak a feltűzött szuro-nyos börtönőrök.

Miután sorba végigmustráltuk a sápadt börtön-lakókat, beléptünk a nagy épület kő-kockákkal kirakott hosszú folyosójára, melyen kalauzom végigvezetett, le a nap által csak gyéren világított, rejtelmes sötétségű földalatti helyiségbe, a „nehéz” rabok közé.

Az erős vaspántos ajtó előtt szuronyos börtönőrök lépéseinek monoton kopogása rezgett tova a dohos pincelevegőben. Közben bebetekintettek a vaspántos ajtók kicsi ablakán a sötét cellákba s aminthangos kopogásainkra figyelmesek lettek, csendesen köszöntöttek bennünket.

Kalauzom biztos lépésekkel a félsötét folyosó egyik, erősen őrzött szobácskájába vezetett. Nyilván ismerős volt a helyen.

— Itt egy honfitársára fog akadni! — sugta.

Megroppantak a vastag vaspántok, zajukkal fellármázva a folyosók csendjét. Megnyílt a nehéz faajtó s mi a sötét, egészségtelen, csak tenyérnyi vasrácsos ablakon át világított cellába léptünk.

A nedves, földalatti cella nyirkos levegője félelmesen hatott idegeinkre s én tekintetemmel hol a penészgombákkal benőtt vakolatlan falat, hol meg a cella egyik sarkában eldugva állott szalmazsákon gubbasztó sápadt, betegesszínű, halotthalvány, szinte átlátszó arcú 30—35 év körüli férfit vizsgáltam.

Gyenge fényű szemeit kérdőleg meresztette reánk a belépéskor, s mintha meg-

dolgozni, — szép-e, rut-e, alacsony vagy magas származásu-e? Csuppan arra törekszik, hogy mindannyiunknak használjon s az emberiség millióit étellel, itallal, ruhával elláthassa. És ezt a tanítási rendszert folytatni kell egészen a világ megteremtőig: az Istenig, ki a legnagyobb iparművész volt, mikor a világot hat napon át megteremtette . . .

Az iparos az Isten munkása, tehát tisztelnünk kell, mert ha ennek ellenkezőjét tesszük, úgy Isten ellen vétkezünk. A teremtő minden országba széjjel árasztotta munkásait, hogy minden ország szeresse első sorban a maga iparosait. Ép azért kell szeretnünk, támogatnunk nekünk, magyaroknak első sorban a magyar iparost. Ilyen elbeszélő, mesélő és oktató rendszerben kell elvetnünk a magyar ipar iránti szeretetnek magvait már a népiskolákban. Az elhittett magvakat szabadjára nem hagyhatjuk azokat ápolnunk kell, hogy gyökeret hajtva a középiskolában törzsekké, a felsőbb iskolákban egyetemessé, terebélyes fákká növekedhessenek. A középiskolákban az ipar általános ismeretével, annak nemzeti missziójával kell megismertetni az ifjúságot. E tantárgyat kötelezővé kell tenni a középiskolákban! Az általános ismeretek elméleti tanítása mellett különös haszonnal jár ipari műhelyeknek, telepeknek megismerése nem egyszer-kétszer mintegy szórakozásból, hanem esetről-esetre gyakran és pedig komoly oktatás s gyakorlati szerzés céljából. A felsőbb iskolákban, jogakadémián és egyetemeken külön e célra rendszeresített tanszék hirdesse az ipari tudomány szabadságát, dicsőségét. Természetesen itt már magasabb iparpolitikai szempontoknak kell elbírálás alá jutni. Hisz ugyanis oly sivar felsőbb iskolai rendszerünk, tegyük gyakorlativá azt iparpolitikai tanszék felállításával!

Ezen általános iskolai nevelésnek kettős irányban fogjuk érezni becses értékét. Egyrészt nemzedéket kapunk,

mely az ipar iránt érzékkel viseltetve ténylegesen is támogatni fogja a magyar ipart és ez lesz kulcsa majd a mai fogyatékos hazai iparpártolási kérdés oly régóta vajdó megoldásának, másrészt elfogjuk érni azt, hogy az iskolázottak közül többen fogják adni magukat ipari pályára. És így lesz magasabban iskolázott iparos-osztályunk, mint van Németországban, vagy Angliában, mely helyeken igen nagy az érettségizett és egyetemet végzett iparosok száma. Az iparoktatás másik nagy útja a tulajdonképeni szakoktatás ipart üzők részére, minden fokon ingyenes oktatással.

Alsó, közép és felső fokú ipari szakiskolák létesítendők. Alsófokúak az ország minden városában s nevezetesebb községében, középfokúak minden nagyobb göcponton, felsőfokúak az ország geographiailag felosztott nagyobb területein állítandók fel.

A tanrendszer megállapítása és ez iskolák belső szervezetének részletes taglalása ezuttal nem feladatomban. Any nyit azonban szükségesnek tartok kiemelni, hogy ez iskolákban a gyakorlati irány mellé az elméletinek is helyt kell adni. Fontosnak tartom, hogy az egyes szakok gyakorlati és elméleti tanításán felül gondot kell fordítani mindazokra az általános tantárgyakra is, melyeknek ismerete nélkül mai modern ember nem élhet meg. Végül különösen harsogynom kell, hogy az ipar történelme mellett nagy súly fektetendő a magyar nemzet történelmének tanítására. Mert jól jegyezzük meg, feladatunk nem csak az, hogy szakképzett munkássá, hanem a nemzet aktív elemévé is kell tennünk, emelnünk a magyar iparost. Ez legyen a mi vezérfonalunk az ipari szakoktatás szervezésénél. És e körülmény felette nagy horderővel bír, mert a magyar nemzetállam kiépítésénél nem mellőzhető az iparosság. Velük számolnunk kell, már csak nagy számunknál fogva is. Az ipar nagyon alkalmas arra, hogy a nemzetállam eszméjét mege-

rősítse, de egyuttal veszedelmesen alkalmas arra is, hogy az azzal foglalkozókat a nemzetközi és nemzetiségi eszmék karjaiba csalogassa.

Egy új honalapításleszen az iparosságunk magyarnak megmaradt részét a magyar állameszméhez való ragaszkodásra megszilárdítani s eltévelyedett részét visszahódítani. Az új honalapításnak pedig legnagyobb eszéke: az i s k o l a, még általánosan véve a nemzet, szorosán véve az iparosság részére.

### A Nagy-Atádi Menyecskék Piknikje.

Édes álmomból heves kopogás riaszt fel. A levélhordó lép be s felém nyújt egy csinosan összehajtott, belől rendkívül tartalmas levélkét. Meghívó volt. Háromszor, négyszer is dörzsölgetem szememet, vajjon Csurgón vagyok-e? éreztem, hogy igen, de hisz ilyenféle nálunk lehetetlen. Persze, hogy nem is itt van! a cím is mutatja: „A Nagyatádi Menyecskék február 16-án Pikniket rendeznek . . .”

Ismét kopogás. Szervusz Józsi! No mit álmoddál? Pikniket és te? Én is. Mit szólsz hozzá? Tudod, feleségünk nincs, tehát elmegyünk.

Nagyatádon vagyunk. Már messziről fénylenek a lámpáktól megvilágított táncterem ablakai. Vig zene andalító hangjai csalogatnak bennünket. Kissé elfogultan léptünk a terembe, hisz teljesen ismeretlenek vagyunk; de a mint látták zavarunkat, a bájos menyecskék szívélyes és barátságos fogadásukkal, az urak önzetlen tiszteletükkel eloszlatták kételyünket.

A terem maga is biztatólag hatott reánk. A csinos táncrend, mely díszesen festett gyurótáblára volt művészi rajzolva, keretét négy csinosan faragott fűzőkanál alkotta, jelezte azt, hogy az est szereplői a menyecskék, kik bizony amugy Isten igazában kiporolják hátunkat, ha a táncban

mozdult volna, nagyot zörrent a kezére erősített vastag rabbillinc.

Az ajtó előtt álló őr betette utánunk az ajtót s mi benne voltunk, négy nedves fal között, melyen a tenyéryi piciny ablaknyíláson beszűrődő halvány napugár gyenge fénye táncokat járt, mintha incselkedett volna a halotthalvány, bűnös férfival, mintha fényével is emlékeztetné akarná idézni a régi szabadságot.

Mi percekgig némán, szótlánul vizsgáltuk a rideg környezetet, torkunkat mintha fojtogatta volna az egészségtelen, nehéz penészszag, nem bírtunk szólni.

Néha-néha a falról legyöngyöző viz nagyot koppant a cella föld-alján és a megtört bűnös ránk nézett ijedten beesett, szomorú, bűnbánó, fénytelen szemével, fájdalmasan, szenvedően.

Aztán amint vasmarkával felszabadította torkunkat a nehéz szag, a megszólalt fájdalmas-tekintetű. Összeaszott, meggörnyedt alak kérésünkre elmondta történetét, a maga leplezetlen igazságában s rancos arcán meglátszott, hogy ez a panasz jól esik neki, mert sajnálják, szánják.

Fénytelen szemeknek már rég kiapadtak könnyei, megtört alakja egyszer-egyszer erős rándulásba jött azalatt míg beszélt vontatottan, alig érthetően, mintha már beszélni is elfelejtett volna.

Azt kérdik: mióta vagyok itt? Tíz év

óta! Tíz éve ebben a lelket-megölő, rideg helyen, betegen, összetörve, a kiszabadulás boldogító reménye nélkül.

S hogy miért kerültem ide? Szomorú, nagyon szomorú történet, jól emlékszem rá, mintha csak tegnap történt volna, pedig itt minden órában, minden percem egy évszázadnak tűnik fel, az én már számtalan sokszor megbűnhődött emlékezetemben.

Tavaszi volt. Lelket felrészgő napsugaras tavasz. Mikor az ember megkönnyebbült szívvel keresi fel a szabad természetet, hogy lelkébe, szívébe szívja a virágillattal, pacsirta dallal telített levegőt, akkor hozott össze a végzet egy szende, ártatlannézésű fiatal leánnyal, kinek arcáról a jóság, a szeretet, a bátortalan ragyogott le az én gondatlan, fiatal, alig 22 évet megért lényemre.

Én a megismerkedés első pillanataiban félve közeledtem hozzá, de szívemben a fellobbant első szerelem lángjával, amint az magasan csapott reményeivel lelkem fölé, s valami sugta, kecsgettetett, hogy ez lesz az akiről én álmaimban, ébren szüntelenül ábrándozom, aki képes lesz az én üres, korán árvaságra jutott életembe erőt, életcélot eléréséhez reményt nyújtani.

Jóságos, bátorító arca oly kimondhatatlanul gyönyörűségeen ragyogott reám, hogy én azt hittem, hogy boldogságom, üdvöm e percben tetőpontra hágott, hogy nem is szabad énnékem nagyobb boldogság után áhitoznom, hiszen talán ezt sem érdemlem meg.

Naponkint ott találkoztunk a kisváros barátságos ligetében, hol vasárnaponként a rózsák s jázmin illatba hangos, boldog kacagás vegyült, ott, hol a gondatlan, virgoc gyermek-had rójja a szépen hengerezett utakat.

Sokáig, nagyon sokáig gyávának éreztem magam, hogy odaboruljak parányi lábaim elé s megvalljam neki magasan lángoló érzelmemet. Mindahányszor csak feltettem e szándékot magamban, a tette alkalmas pillanatban mintha valami fojtogatott volna s ő sokszor kérdezte, sokszor csendítette meg bűbajos hangját ilyenkor:

— Ernő, maga mondani akar valamit.

Egyszer, egy nyári délutánon, midőn özvegy édesanyja magunkra hagyott bennünket egyszerű szobájukban emlékszem rá, ott ültünk a szobácska jobb oldalán álló, cifrán faragott karkifjú diványon mind a ketten, megragadtam kezét s nem tudom mi adott bátorságot hozzá, két szépen reám ragyogó buzavirágkék szemre, vagy a zavartalan alkalom, de ismételt kérdésére szemébe mondtam:

— Igaza van Birike, én már rég mondani akarok magának valamit! Hanem idáig gyáva voltam hozzá; de a maga bűbajos tekintete erőt és bátorságot, reménységet nyújt ahhoz, hogy megvalljam, amit már a megismerkedés határtalanul boldog pillanataitól fogva érzek maga iránt, hogy szeretem, mi-ként férfi lányt csak szerethet; fogadom, es-



le nem rójjuk hálánkat.

Nyolcat mutatott az óra, midőn a kedves háziasszonyok ajkáról elhangzott a jelszó: fegyverre! megmozdult a hölgyek bájos serege és a harcias férfiak csapata; mindenki kezében tányér, kés és villával a melléktérembe siet az ételekkel felhalmozottasztalokhoz. Egy pillanatra ámulat szál meg bennünket a szem és száj minden kíváncsiságát kielégítő ételek felett. Mennyi aranyos kéz, mennyi fáradságot nem ismerő kitartással halmozták össze a női találékonyságnak isteni ételeit. Ámulásunkból csak a második nőgátás vert fel és nyultunk az éhségcsilapító és az étvágyat szörnyű módon felkeltő ételekhez.

A nagy munkából csak a cigány, füstös barátaink ropogós csárdása hívott el bennünket s megkezdtek hálánkat lerovását. Uraim! angyalokról sokat hallottunk már, de itt tényleg a bájos menyecskek angyali serege vonult fel a táncra. Tudta a jó Móré is, hogy angyaloknak kell játszani; játszoita is azt a csárdást, melynek szép rithmikus hangjai oly lelkesedést gyújtottak keblünkben, hogy szünetig pihenésről szó sem lehetett.

Ekkor jött aztán a javal Angyali kezek hordták körül bájos mosolylyal fűszerezve az ételeket. Vig pohárcsengések közt hangzottak felköszöntők a nagyatádi menyecskek üdvére és tiszteletükre csakhamar kis chorus alakult élén a nagyatádi intelligencia egyik közkedvelt egyéniségével, aki magyaros lelke mélyéből sugallta a legszebb kuruc nótákat. A dal varázsa csakhamar a chorus köré gyűjtötte a hölgyeket is. Általános közkíváncsiságra, mely meglepetésünkre, egyik kedvelt hölgy igazán csalogány-dallal ragadta el környezetét. Így szállt a dal ajkáról-ajkra s megint csak az elején kezdtük, hogyan is van kedves százados ur az a nóta:

„Hej, de magas ez a vendégfogadó!  
Van-e benne barna kislány eladó?”

küszöm, hogy hűséges leszek az egész életen át: legyen az enyém, legyen nőm, feleségem!

Nem térdelem előtte, nem a régi lovagkor történetéből vallottam meg neki nagy szerelmemet, — egyszerűen adtam, csak piciny fehér kezeit szoritottam lázasan a kiállott izgalomtól enyémbe s ő nyugodt tekintetével rám nézett, mindig édesen, bohón csengő hangja most komolylyá vált, amint kérdezte:

— Mondja Ernő, jól megfontolta azt, a mit nekem beszélt?

— Hogy megfontoltam e? — válaszoltam. — Hát kell-e nagy szerelmem tanúságul igazmondóbb példa, mint ennek az elmúlt félévnek, mióta magát ismerem, bármely perce és pillanata? Egy-egy tekintete, jószágos szava boldogság volt az én mégsohasem szerető szívemnek. Kin volt, szenvedés magát más férfival látnom, mert félttem, rettegettem, hogy azok az élv-hajhászó, vasalt nadrágu világfi megrontják a maga angyali lelkét. Már rég, nagyon rég óhajtottam e pillanatot, amikor nyíltan eléje állok. Most itt vagyok, reszketve a boldogító válaszáért. Imádom, szeretem szívem legmélyebb, lángoló szerelmével! Legyen nőm, legyen egy egész életen át éltető reménycsillagom küzdelmes napjaimban!

S ő nem fordult el tőlem; merően nézett szemem közé, aztán odaborult vállamra s úgy sugta fülembe:

*Ha nincs benne barna kis lány eladó  
Düljön össze ez a vendégfogadó!*

Már ismét a cigány háborgat bennünket! Uj felvonulás a tánczra fokozott kedvvel és hangulattal. Itt vannak az éltes urak, férfiak és ifjak egyaránt, lejtik karöltve a magyaros táncokat; a kedv csapongó, melynek fűszerezői ismét csak a nagyatádi magyar menyecskek.

De mi az, mi történt? az óra későre jár, itt kell hagynunk az édes emlékek eme kedves helyét, de magunkkal viszük egy kedves emléket, a melynek a Nagyatádi Menyecskek Piknikje volt a szerzője.

Beh sok falut, beh sok várost bejártunk, de ilyen kedves helyre, mint Nagyatád, még nem találtunk. Majd ha házas emberek leszünk, a hosszú téli estéken lesz mit a feleségnek regélni: példányképed legyenek feleség a nagyatádi menyecskek.

Sz. Cs.

## N I P O K.

— **Esztendő.** Sey Oszkár marcali szolgabíró a napokban esküdött örök hűséget Gírtl Vince káptalani uradalmi főderész és neje Saághy Tekla leányának, Katinkának, a pataci áll. anyakönyvezető előtt.

— **Házasság.** Dr. Reményi Zoltán perlati ügyvéd f. hó 19-én Muravidon Vajda Ilona kisasszonnyal házasságra lépett.

— **Kinevezés.** A vallás és közoktatásügyi miniszter Fejes Margitot a csurgói m. kir. állami elemi leányiskolához rendes tanítónővé kinevezte s ezzel a nemrég beszüntetett leányiskola a jövőben ismét megkezdte működését. Az új tanítónő kinevezése ugyan csak folyó évi szeptember hó elsejére szól, azonban addig is díjmentesen fog tanítani.

— **Bucsuostély.** Kerkápoly István bir. végrehajtó pénteken este tartotta bucsuostélyét mert vasárnap távozott el Tapolczára. — A bucsuostély szép társaság volt együtt s kedélyesen mulattak éjfélig, felköszöntőkben sem volt hiány, s a társaság azon óhajának adott kifejezést, hogy mielőbb jöjjen vissza az eltávozó.

— Tied vagyok! Mert szeretlek téged nagyon . . . szenvedélyes szerelmemmel . . .

En megcsókoltam. Ő viszont. Eperajkai forrón tapadtak enyémre s én boldog voltam e percben végtelenül — mint még soha!

Ezidőben készültem az ügyvédi joggyakorlatra, az utolsó vizsgát letenni. Azon perctől tehát, amikor szeretett mindenségemet egész világ előtt bátran karjaimba zárhatom nem sok idő választott el, bár e nap óta szomorúsággal, szinte lesújtólag hatott reám az a gondolat, hogy ha nem is nagy időre, de meg kell válnom szeretett Birikémtől, hogy felutazva a fővárosba, ott elérjem tanulmányaimban az utolsó stációt s mint kész ember térjek vissza e boldog kis fészekbe, azért a búbajos tekintetű, buzavirágkékszemű lánykáért, aki szeretni fog engem a távolban is s vár reám szüntelenül.

A pár hónapig való elválás híre látszólag lesújtólag hatott Birikére is. S a válaszüvegében zokogva borult mellemre, — fejecskeje ott pihent vállamon s én lecsókoltam könnyeit, vigasztaltam, hogy mindezt kettünk jövőjéért, boldogulásáért teszem, hogy hű leszek hozzá, gondolatban ott leszek minden pillanatában a napnak, körülöttem, csak szeressen, csak várjon hűségesen rám, mig visszatérek.

És sajtó szívemmel, megtépett lélekkel fenn találtam magamat egy napon a főváros zajos légkörében, ebben a szennyes, piszkos

— **Felolvasás.** Horváth Kálmán főgimnáziumi tanár f. hó 19-én tartotta felolvasását a Szabad Lyceumban. A felolvasáson szép számú közönség jelent meg és élvezettel hallgatta végig a gondos előadást és szemlélte az ügyes kísérleteket.

— **Köszönet.** A somogyicsurgói takarékpénztár r. t. március hó 12-én délután 3 órakor tartja meg ez évi rendes közgyűlését saját helyiségében.

— **Hangverseny.** A csurgói magy. kir. áll. tanítóképző intézet ifjusága által rendezett hangverseny tegnap este zajlott le a Korona nagytermében. Ugy helyből, mint a vidékről szép számú közönség jelent meg a mulatságon, melyről bővebben a jövő számban fogunk referálni.

— **A Polgári Casinó estélye.** Március hó 7-én, hushagyó kedden, a polgári Casinó vigalmi bizottsága műkedvelő előadást rendez, hangversennyel és szavalatokkal egybekötve. Az estélynek szépen összeállított műsora lesz és az erre vonatkozó meghívók a napokban küldetnek szét.

— **Valaki azt mondta,** hogy Csurgón f e n e k e t t e n a sár. Rágalom! Félváros bizonyítja, hogy még a Korona tájékan sem — ahol pedig rendszerint a legnagyobb a sár — ér feljebb bokánál. (H—R—)

— **A Borsszem Jankó bojkottálása.** Az iharosberényi Casinó választmánya f. hó 15-iki ülésében a „Borsszem Jankó” c. élelclapot ennek február 5-én a 7. számban megjelent nagy hazánkfíat dehonestáló hazafiatlan közleményéért a Casinóból egyhangu határozattal azonnal és egyszersmindenkorra kitiltotta.

— **Meghívó.** A Kaposvári vasúti dalkör 1905 évi március hó 4-én, szombaton a Korona szálló nagytermében Barta Lujza urhölgy, Dr. Szőke Lőrinc főgymn. tanár, Gyenes Izsó hegedűművész és Gyulai István főgymn tanár urak szíves közreműködésével hangversenyt rendez. Kezdeté este 8 órakor. Személyjegy az első öt sorban 3 K. a többi sorokban 2 K. állóhely 1.50 K. Felülfizetéseket köszönettel fogadunk és hírlapilag nyugtázunk. A tiszta jövedelmet a kör könyvtára gyarapítására fordítjuk. A dalárdát a kör karmestere, Gyulai István ur vezeti.

— **Szenzációs zurnalisztikai jubileum.** Az Egyetértés, mely a hazai zurnalisztikában a legelső helyek egyikét foglalja el és amely mint politikai tényező is igen nevezetes, a közel jövőben nagy ünnepet ül. Ez év tavaszán lesz ugyanis negyven éve annak hogy az Egyetértés fenáll. Az évfordulót a legnagyobb magyar lap igen érdekes módon fogja megünnepelni. Jubeliuma alkalmából ugyanis az Egyetértés 230—250 oldal terjedelmű díszszámot ad ki. Ez egy 500—600 oldalas kisebb alaku lapnak felel meg. A

szívtelen emberáradatban, — a nehezen muló napokat, éjeket könyveim mellett töltve, szorgalmasan dolgoztam, verejtékeztem a fészekalapításon, jövőnkért.

Aki nem érezte azt át, az nem tudja, mi az: távol lenni a jegyestől, nélkülözni látását, csókját, tekintetét, az nem tudja fel-fogni, mi az: nap-nap után az utcán mellette elhaladni látni boldog szerelmes-párokat, vagy fecskéket látni az eresz alatt csókolózni szerelmesen.

En átéreztem, uraim munkám közt e poklot s a jövőbe vetett bizalomnak köszöntem sok szomorú napomban, hogy a célnak mindig közeledő reménye, ha csak parányit is, de megvizsgáltat keservemben.

Számláltam, olvastam a napokat, heteket, melyek még hátra voltak a végcél eléréséhez, midőn egy délutánon levelet kaptam szülővárosomból, abból a kedves kis csendes helyről, aláírás nélkül, egy ismeretlen kéz vonásainak lesújtó sorait. Ezta pár szót „Ő hűtlen! Jöjjen!”

Több semmi — Mint egy megsebzett oroszán dobtam félre minden hétköznapi munkát, fejemet nagy szédülés fogta el, kálapom után nyultam s félőrlúten rohantam le a lépcsőkhöz, ki az utcára, az állomásig. hol a legelső vonat indulását kérdeztem.

Az emberek ijedten tekintettek dult, morc ábrázatomban, én pedig midőn ott láttam előttem a vonatot indulóféiben, belevettem magamat s a végtelen csapás szíve-

mesteri illusztrációknak egész tömege fogja díszíteni, azonkívül a magyar irodalom legjelesebbjéről lesznek benne dolgozatok, tudományos és szépirodalmi költemények, sőt egy teljes regény is. Egy-egy ilyen óriási lappéldánynak a nyers előállítás költsége mintegy 6 koronára rug. Ilyen módon akarja az Egyetértés leróni halálját s magyar olvasóközönség iránt, mely négy hosszú évtizeden át a legnagyobb rokonszenvel támogatta. Hogy a lap előfizető megkapják a jubiláris díszszámot, az természetes. Az Egyetértés azonban úgy intézkedik, hogy az óriási lapszámot emlékképpen azok is megszerzhessék, akik nem tartoznak az előfizetők sorába. E célra engedő, ha az érdeklődők levélben fordulnak a kiadóhivatalhoz (Bpest IV Vármegyeházutca 11.) amely levélhez az expedíció költségeinek fedezésére 50 fillér mellékleneő levélbélyegben. Tekintettel arra, hogy az óriási díszpéldány csak bizonyos korlátozott számban jelenik meg, ajánlatos, hogy azok, a kik a jubiláris Egyetértést meg akarják kapni, mielőbb forduljanak eziránt a kiadóhivatalhoz.

— **Szülésznő.** Gyurina Éva Dobék Józsefné okl. szülésznő Csurgón szentai utca 168 sz. házban letelepedett. Ajánlja szolgálatát a n. é. közönségnek.

— **Remekmű.** Megjelent az „Érmelléki első szőlőoltvány telep” árjegyzéke 15-ik évfolyam, rendkívül díszes kiállítás, számos képpel és gazdag tartalommal, mely nem csak az árakat, hanem mindenkinek, aki a szőlőszert iránt nem is érdeklődik, szükséges gyakorlati utasításokat is tartalmaz. Ez a mű bemutatja és bőven ösmerteti az országban oly rohamosan terjedő sodronyfonat és tuskés sodrony

met megrendítő bánaival, csendesen szomorúan huztam meg magam a vasúti kocsi egyik sarkában s a robogó vonat ment gyorsan száguldva az én megtépett lelkemmel hazafelé, az esküszegő, hűtlenné vált kedveshez. — Szerettem volna egy perc, egy pillanat alatt otthon lenni, hogy számon kérjem attól a lánytól az én összetört lelkemet, a fogadást, az esküt.

Végre berobogott az ismert pályaudvarra a vonat. Kiszáltam. Egy bérkocsiba vettem magamat s odamondtam a ház címét a réam bambán bámuló kocsisnak.

Szaladtam, rohantam fel Birikékék lépcsőjén, be a lánkszobába, kopogtatás, bejelentés nélkül.

Midőn benyitottam az ajtót két szem-pár csodálkozva nézett rám.

Egy férfi és Birikebuzavirágkék szeme. En felordítottam fájdalommban. Nem szóltam nekik sürgős hazajövetelemről, végig szívenem odarohantam ahhoz a csabítónak hitt férfihez, a velem hozott gyilok nagyot villant a besugárzó nap fényében s a másik percében lecsapódott rája, pirosra festve a lábaimhoz odabukott férfi körül a szoba padlózatát.

A többire nem emlékszem. Esméletlenül eshettem én is össze.

Amikor felébredtem, rabkórházban találtam magam, vasraverve.

S most itt vagyok. Tíz év óta. Tíz éve az elmondott eset óta.

Abból a kis városkából csak annyit hallottam ezalatt az idő alatt, hogy az a férfi, akinek a vére a kezemre tapadt, ártatlan volt, mert Birike hűségesen várt réam eltávoztom óta.

S a levél? — A levél egy barátom tréféja volt.

Itt elhallgatott. Csend lett.

Néha-néha a fairól legyöngyöző viznyagyt koppant a cella föld alján s a megtört bűnös ránk nézett ijesztően beesett, szomorú bűnbánó fénytelen szemekkel fájdalmasan, szenvedően.

kerítések alkalmazását is 12 képben, aki címét egy levelező lapon tudatja, annak ingyen és bérmentve küldetik meg, cím „Érmelléki első szőlőoltvány telep” Nagy-Kágya (Bihar m.) Ezen telepnek mai számunk hirdései rovatában közölt „Szőlőlugast ültessük” című hirdetésünkre felhívjuk olvasóink nagybecsű figyelmét.

— **A tisztelt gazdaközönséghez!** Mint tudomásunkra jutott Mauthner Odön cs. és kir. udvari nagykereskedése Budapesten arról értesíti a gazdaközönséget, hogy a lanyirányzat következtében, a lohermagnak (stíriai loherének) f. é. január 1-én megjelent főárjegyzékében rovatolt árat hatályon kívül helyezte. Az árak jelenleg a következők: 4-számú prima primissima 95.-korona, 4-a számú legelsőrendű 93.-korona, 4-b számú elsőrendű 92.-korona, 4 a számú legelsőrendű 93.-korona, 4 b számú elsőrendű 92. korona, 50 kilónként. Ezen három minőség tisztaság és csiraképesség tekintetében a létező legkifűnőbb. Általánosan ismeretes, hogy a Mauthner cek olasz vagy amerikai lohermagott nem forgalmaz és hogy az álta szállított lohermagnak arankamentességét a m kir. vetőmagvizsgáló állomás hivatalos ólomzára igazolja. Ezen árszállítás nagy elismerést kelt a gazdaközönség körében, mert újból bebizonyult, hogy Mauthner a gazdák érdekét szem előtt tartja.

## CSARNOK.

### HETI KRÓNIKA.

Üres a hét és nyugalmas  
Gondolom hát magamba  
Társadalmi sok bajunknak  
Orvoslója leszek ma.

Önzés és gög jó testvérek!  
Irgység a cibora!  
Mind e hárman összeférnek,  
S kész a bajok lajtsroma!

Lázbán égve keresgélem  
A sok bajnak elejét,  
De nincs annyi csillag égen,  
Mint a mennyi e — — szemét!

Leteszek hát végcélomról!  
Mert mit ér az orvosság,  
Ha a beteg rég leszámolt,  
S honja már a tulvilág!

„Ég a lengyár!” Hangzott el a  
Vészkiáltás nem régen!  
S ime, ime nemsokára  
Felépül az még szebben

Megsughatom a napot is,  
Amire tán' készen áll,  
E nap kelte: március tiz!  
Jó forrásból tudom ám!

Szerkesztő Ur bocsásson meg,  
Hogy ily álmos most szavam!  
Eredménye a koncertnek,  
Hol hajnalig mulattam!

Figyelmemet lekötötték  
A hangverseny számai  
S nagyon kérem a képezdét,  
Hogy lépne föl máskor is!

Egy egyszerű matiné és  
Élvezetet nyújt nekünk!  
A képezde jó híren is  
Igen sokat emelünk!

Figyelő.

## HIRDETÉSEK.

6196. tkv. 1904.

**Arverési hirdetményi kivonat.**

A csurgói kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Csurgói takarékpénztár r. t. v. hajtatonak Füstös Ferenc nagymartoni lakos v. hajtást szenvedett elleni 600 kor. tőkekövetelés s jár iránti v. hajtási ügyében a csurgói kir. bíróság területén levő Füstös Ferencnek a nagymartoni 424. sz. jkvben A. I. 1-5, 7-8. és 10. sorsz. 50b, 314b, 374b. 441b, 478b, 588b, 602b, 746b, hrsz. alatt felvett telki birtokbéli B. 6. sorsz. 18. rész illetőségére 109. Koronában, és pedig az erre C. 2. sorsz. alatt Füstös János javára bekebelezett lakás szolgalmi jog, élelmezés és ruházásból álló C. 6. sorsz. alatt pedig ezen felül 3. mérő buzából 3. mérő rozsból és 20. K. készpénz évenkénti kiszolgáltatásból álló kikötmény terhével, a nagymartoni 459. sz. jkvben A. I. 1-4 sor, 441c 1. 478a. 2. 602c. 2. 746c. 1. hrsz. alatt felvett telki birtokára 376. koronában, az ugyanott felvett A. † 861a. 2. hrsz. (szőlő az öreghegyen) ingatlanára 322. koronában, az ugyanott A. † 600a. 1. hrsz. (szántó az egerreti dűlőben) ingatlanára 38. koronában ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennmegjelölt ingatlanok **1905 év március 20-án dél előtt 9 órakor** Nagymarton község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a megálapította kikiáltási áron alul is eladatni fognak. Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10 0/0-át v. 10 k. 90 fill. 37 k. 60 fill. 32 k. 20 fillt. és 3 k. 80 fillért készpénzben vagy az 1881 60 tc 42 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 60 tc. 170 §-a értelmében bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kikiáltott szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. jbg mint tkviatóság

Csurgón, 1904 decz. 18-an.

Csillag kir. albiró

8 napi próbára  
költem  
**Solingeni hajvágó-gépet**

2 Ft 50 kr. utánvét mellett és költségek magamat az 8 napon belül visszavonom és az összeget érte azonnal visszadom. A hajvágógép 16 cm. hosszú, legújabbban nickelozott legjelebb

arcból készült, van 32 foga, 3 vágószál, 3 felfaló (szűke 3 mm., 7 mm., 10 mm., dupla csavarral, biztonság: csavarral és kerekkeréggel, finom kartonban, használati utasítással együtt, úgy, hogy mindenki azonnal haját vághat vele. Legjobb minőségű teljesen felszerelve csak Ft 2.50, fedett rugóval Ft 2.75. Szakállvágó-gép Ft 2.95, lónyíró-olló vagy kutyá-nyíró-olló Ft 2. — Hírlap-nyíró Ft 1.75. — Szeküldés után-nyíró Ft 1.75. — LATEINER LEO gyári raktárából, Wien, 103 Wellenelle 31.




## VILÁGHIRŰ

a „REKORD“ festészeti műintézet a kiválóan sikerült életnagyságu arcképeiről, melyeket elismert művészek által készített Számos (kir. körjegyző által hitelesített) elismerőlevél a világ minden tájáról.

Elsőrangú képek árai:

*Olaj, aquarell- és pastellfestésben* fénykép után 48—63 cm. nagyságban ára **20 korona.**  
Legfinomabb kivitelű *Blom-, Platin- és krétarajz* ára **5 korona.**

Részletes árjegyzék bérmentve.

Egy életnagyságu képet készítenk mindenkinek *teljesen ingyen*, ha részünkre 3 rendelést szerez és azokat egyenkint, vagy egyszerre beküldi.

**„REKORD“**

festészeti műintézet

*Budapest, VII. Rottenbiller utca 46.*

17-20

## A leghiresebb kötőgépek házi és ipari célra

I. styriai kötőgépgyár

magyar képvisellete

**BUDAPEST VII. Erzsébet k. 23**

részletfizetésre is kapható.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Varrógépek és kerékpárok raktára

**Fogl József Lajos.**

Egy használt pénzszekrény

**== megvételre ==**

kerestetik.

Hol? Megmondja a

**kiadóhivatal.**

## Ne vegyen senki hangszert

míg **Reményi Mihály** műhangszerész cs. és kir. szabadalom tulajdonos, a Magyar Királyi zene-akadémia szállítója 315 ábrával ellátott legújabb képes árjegyzékét át nem olvassa, mely ingyen és bérmentve küldetik Budapestről, VI. Király-utca 44/II.



P  
É  
N  
Z

4 1/2 00-os

törlesztéses kölcsönöket nyújtok budapesti és külföldi elsősorú pénzügyintézetektől a földbirtok és ingatlan 3/4 értékeig I. és II. helyre 15—65 évig terjedő időtartamra.

**Személyhitelt!** papoknak, katonatiszteknek, állami- és magánhivatalnokoknak, kereskedőknek és iparosoknak kezes és kezes nélkül 1—15 évig terjedő időre *gyorsan és diszcretten.*

Bank- és magánadósságok convertálása.

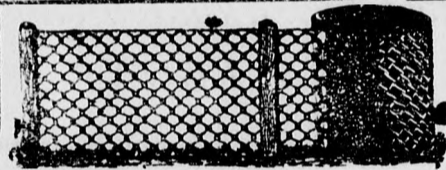
**LANG SAMU** Budapest. VI., Nagymező-u. 12.

*A kölcsön nem záloglevelekben, hanem készpénzben lesz folyósítva.*  
— Értékpapírok és részvények a legmagasabb napi árfolyam mellett megvételnek. —

Osztálysorsjegyek: 1/4 K 12.—, 1/2 K 6.—, 1/4 K 3.—, 1/8 K 1.50

(Válaszbélyeg.)

Bámulatos olcso kerítések!



**Vágó Lajos**

épület és géplakatos, sodrony fonat- és kerítés szövet fonodája  
CSURGÓ (Somogym.)

Szólótermékek figyelembe

Mezőgazdák figyelembe

Ájánlja sodrony fonodáját, mindenféle **parkok, kertek, szőlők, udvarok, vadaskertek** stb. bekerítésére.

Ugyszintén **vaskerítések** és **vaskapuk** legdiszesebb kivitelű.

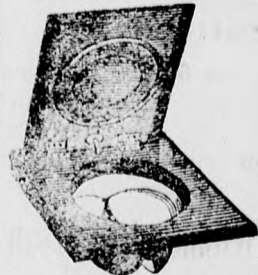
Kivánatra tervekkel és költségvetéssel szívesen szolgál.

**Sok ezer ember egészsége**

legja megvédeni a legújabb, szabadalmazott!

**„Japan“ kloset-ülék.**

Minden árnyékszékre alkalmazható.



Vizöblítés nélkül!  
Teljesen szagtalan!  
A legnagyobb tisztaság!  
Nem fagyhat be!  
Nem dugulhat be!  
Léghezátmentes!

Betegápolási otkok. Szobaklosettek. Betegtoló kosalk.

Képes árjegyzék kivánatra ingyen.

**Guttman L. kloset-gyár**

BUDAPEST, IV. Városház-utca 2. szám

(Kossuth Lajos-utca sarkán.)

GUMI-  
SÁRCZIPŐK

(kalocsni.)

vizmentes gumi hocipők meleg teveszór belésszel, férfiak, nők és gyermekek részére; teljesen vizmentes gumi-vadász-csizmák férfiak részére, legjobbnak bizonyult minőségben, eredeti orosz gyártmány a szt.-péteri gumiczipőgyár gyártmánya

**KORCSOLYÁK** HALIFAX, JACKSON HAINES, GAZELLA és COLUMBUS

Legjutányosabb ában kapható

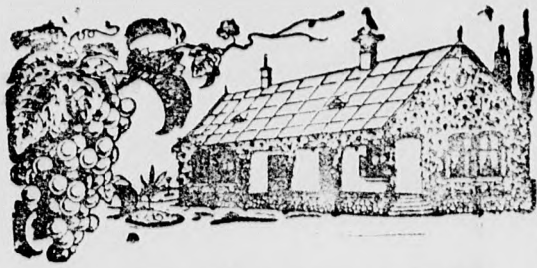
**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST**  
VI. ANDRÁSSY-UT 2 SZ.

Árjegyzékkel

ingyen és bérmentve

szolgálok.





**SZŐLŐLUGAST**

ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld és homoktalajon.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen olyan ház, melynek fala mellett a legsekélyebb gondozással felnevelhető nem volna, eönnkívül más épületeknek, kerteknek kerítéseknél, stb. legremekebb díszé, anélkül, hogy legkevesebb helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a leg-háladatosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas (bár mind kuszó természetű) mert nagyobb része ha meg-nő is, termést nem hoz, ezért sohan nem értek el eredményt eddig. A szőlőlugasnak alkalmas fajokat il-tettek, azok bőven ellátják házukat az egész szőlő-rés idején a legkiválóbb muskotály és más édes szőlőkkel.

A fajok ismertetésére vonatkozó színes főnyo-matu katalógus bárkinek ingyen és bérmentve kü-l-detik meg, aki címét egy lelemezőlapra tudatja. Bor-faju szőlő levélgyűjtemény is még nagy mennyiségben kap-hatók leszállított áráon. Áorok családi fogyasztásra 50 l. és feljebb olesó árban és „Delevare” sima, ül-téshez és ebből borminta.

Ermelléki első szőlőoltványtelep Nagy-Kágya Biharmegye.

1-10.

„Milleniumtelep” Nagyösz.

Legelőcsébb árak

Legelőcsébb árak

**Szép és tartós szőlője!**

csak annak lesz, a ki *ingyen* kéri Ma-gyarország legnagyobb szőlőiskolájának árjegyzékét, a mely szőlőiskola állami segéllyel és áll. felügyelet mellett létesült

17-20.

Kiadóaptulajdonos  
**Vágó Gyula.**

**Vásári ssebnaptár 1905.**

Husipari és állatforgalmi évkönyv

az egyes napokra eső vásárok pontos jegyzékével **ingyen és bérmentve** meg minden mészáros, hentes, állatkereskedő zsiradék és csontkereskedő címére, a ki legalább félévve előfizet a

**Mészárosok és Hentesek Lapjára.**

Előfizetés félévve 6 kor. — Kiadóhivatal: Budapest VII. Erzsébet körút 2. 6-13

**Kiadó lakás.**

A Polgári Casinó udvari épületében egy két szobából és konyhából álló lakás

**azonnal kiadó.**



Köhögés rekedtség, hurut ell. nincs jobb

**RÉTHY-féle pemetefü cukorkánál**

Vásárlásnál azonban vigyáz-zunk és határozottan RÉTHY-félét kérjük, mivel sok haszon-talan utánzata van.

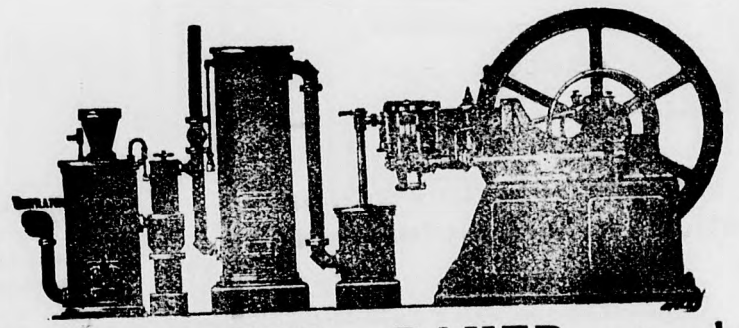
1 doboz 60 fillér. Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

**Hirdetések jutányos áron felvételnek a kiadóhivatalban CSURGÓN.**

Báli - - - meghívók

csinos kivitelben készülnek

V g ó Gy u l a könyvnyomdájában.



**Eredeti OSERS és BAUER motorok**

BUDAPEST, VI., Podmaniczky-utca 18.

Motorgyár és vasöntöde: Bécs.

Benzin- és petroleum-motorok és locomobillok, szivó-gáz-motortelepek 2-3 fill. üzemköltséggel. — Kedvező fizetési feltételek. — Elsőrangú gyártmány. — Költségvetés és árjegyzék ingyen.

Saját magát károsítja, aki szőlőoltvány szükségletét nem fedezi a

**Küküllőmenti Első Szőlőoltvány-telepnél.**

Tulajdonos **Caspari Frigyes** Medgyes Nagy-küküllőmegye.

A telep oltványait az elmúlt száraz nyáron naponta több mint 2 millió liter vízzel öntözte, miáltal az oltványok ideálisan fejlődtek. — Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. 6-12

**Egészen ingyen zománcozott edényt**

nem kapnak sehol, de 6 főzőlábast és 6 főzőfazékat különféle nagyságban, 12 darabot 1 frt. 75 krajcárért én szállíthatok. **Ingyen** csomagolás után-vétel mellett

A többi tárgyak feltűnő olesó árban

Árjegyzékét ingyen küldök.

KOHN, gyári raktáros, Budapest, VI. Csengeri-utca 51.

7-20